

RONDEAU de la Frescatana.

1781. N.º 6.

Accomp. de M. X... 41

Cœurs sen - fi - - - bles qu'Amour bles - - - fe qu'Amour bles - fe, crai - gnez
 Gio vi - net - te sem - pli - cet - - te sem - pli - cet - te sie - te

ce dieu fé - - duc - teur; il lou - - rit, il vous ca - ref - - fe, il vous ca -
 de - gne di pie - ta perche a - mo - re po - ve - ret - - te po - ve -

- ref - fe, mais il rit de votre er - - reur; quand on ché - rit son i -
 - ret - te pres - to tar - di - ve la sa e chi se - que quel' in -

- vref - fe, il n'est plus de vrai bon - heur. Cœurs sen - fi - bles
 - grat - to più non van - ta li - ber - ta. gio - vi - - net - te,

qu'Amour blesse, quand on ché-rit son i-vres-se, il n'est plus de vrai bon-

Simpli-cet-te e che sie-gue quel' in-gratto più non van-ta li-ber-

-heur; non " " " " non plus de bon-heur non " " " " non plus de bonheur. Coeurs sen-

-ta no " " " " non van-ta li-ber-ta no " " " " non van-ta li-ber-ta. Giovi-

-fi--bles qu'Amour bles-se qu'Amour blesse, craignez ce dieu séducteur; il sou-rit il vous ca-

-net-te *simpli-cet--te simpli-cet-te sie-te degne di pie-ta perche amo-rè po-ve-*

-res-se, il vous ca-resse, mais il rit de votre erreur. Coeurs sen-fi-bles

-ret-le po-ve-rette *pres-to tar-di-ve la fa: simpli-cet-te*

qu'Amour blesse, quand on ché-rit son i-vres-se, il n'est plus de vrai bon-

Gio-vi-net-te e chi se-gue quel' in-grat-to più non van-ta li-ber-


-heur; il fou-rit, il vous ca-ref-se, vous ca-ref-se; Coeurs fen-fi- bles qu'Amour, quel'Amour
-la: gio-vi-net-te sem-plicet-te sem-plicet-te di pie-ta sic-te de-gne sie-te

blef--se, il fou-rit, il vous ca-ref--se il vous ca-ref-se, mais il rit de votre er-
de-gne perche a-mo-re po-ve-ret--te po-ve-rette presto tar-di-ve la

-reur; quand on chérit son i-vref-se, il n'est plus de vrai bonheur, il n'est
fa e chi se-gue quel' ingrati-to più non van-ta li-ber-ta più non

plus de vrai bon-heur, de vrai bon-heur, il n'est plus de vrai bonheur, de vrai bon-
van-ta, più non van-ta, li-ber-ta, più non van-ta, più non van-ta li-ber-

-heur, non, il n'est plus de vrai bonheur, non, il n'est plus de vrai bon-heur.
-ta, no no non van-ta li-ber-ta no no non van-ta li-ber--ta.



Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
Brigham Young University

<http://www.archive.org/details/journaldairschoi00pari2>

AIR D'IPHIGÉNIE en Tauride. 1781. N^o 7.Accomp^t de M. GROS. 49

D'une i-mage, hélas! trop ché-ri - e, j'aime encor à m'entretenir, mon âme se plaît à nour-

-rir l'espéran-ce qui m'est ra-vi - - - e. Inu-tiles et chers transports! chassons une vaine chi-

-mère. Ah! ce n'est plus qu'aux sombres bords, que je puis retrouver, que je puis retrou-

-ver mon frè - - - re; inu-tiles et chers transports! chassons une vaine chimère. Ah! ce n'est

plus qu'aux sombres bords, que je puis retrouver, que je puis retrouver mon frè - - - re.

Allegro

Ah! mon ami, j'implore ta pi-tié; Oreste, hélas! peut-il me mécon-

Andante

- noi - tre? Qu'il s'attendrisse aux pleurs de l'ami-tié, ton cœur au mien

n'est pas fer-mé peut-ê - - tre, ton cœur au mien n'est pas fer-

1^o Tempo.

- mé peut-ê - - tre. Cet a-mi qui te fut si cher, Py - - lade, est à tes

pieds; il con - - ju - - re, il te pres - se, à tes fu-

Andante

-reurs laisse moi t'arracher. Soufcris au choix dic - té par la Prè - tref - -

*Andante**Allegro*

- se, Soufcris, Soufcris. Ah! mon ami, j'implore ta pi-

- tié; Orefle, hélas! peut-il me méconnoî - tre? Qu'il s'attendrisse aux

Andante

pleurs de l'amî-tié; ton cœur au mien n'est pas fer-mé peut - é - - tre, ton

cœur au mien n'est pas fer-mé peut - é - - tre.

ARIETTE de la Fête de Village.

1781. N^o 8.Accomp^t de 57^e
M. DELEPLANQUE

Allegretto

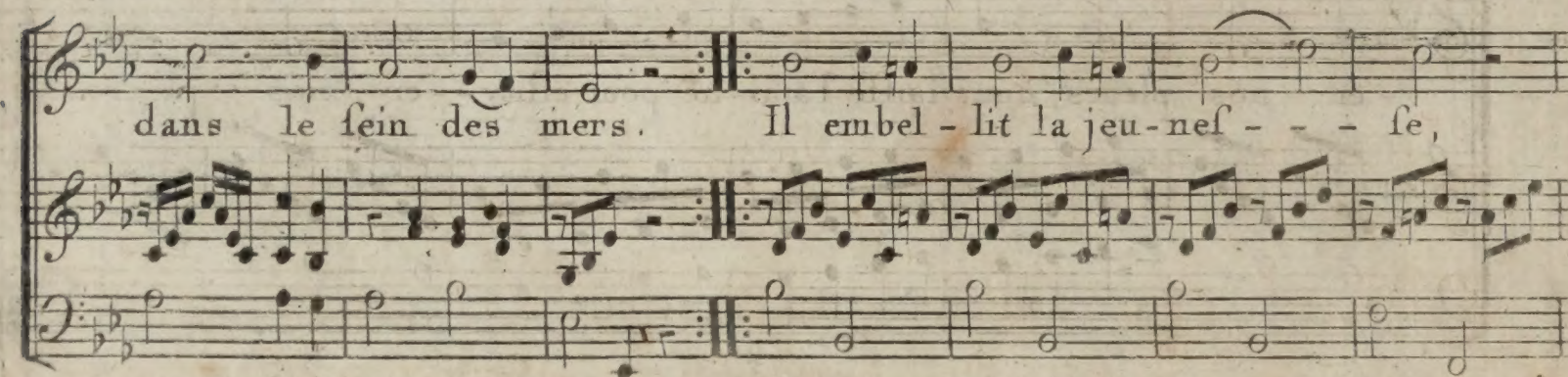
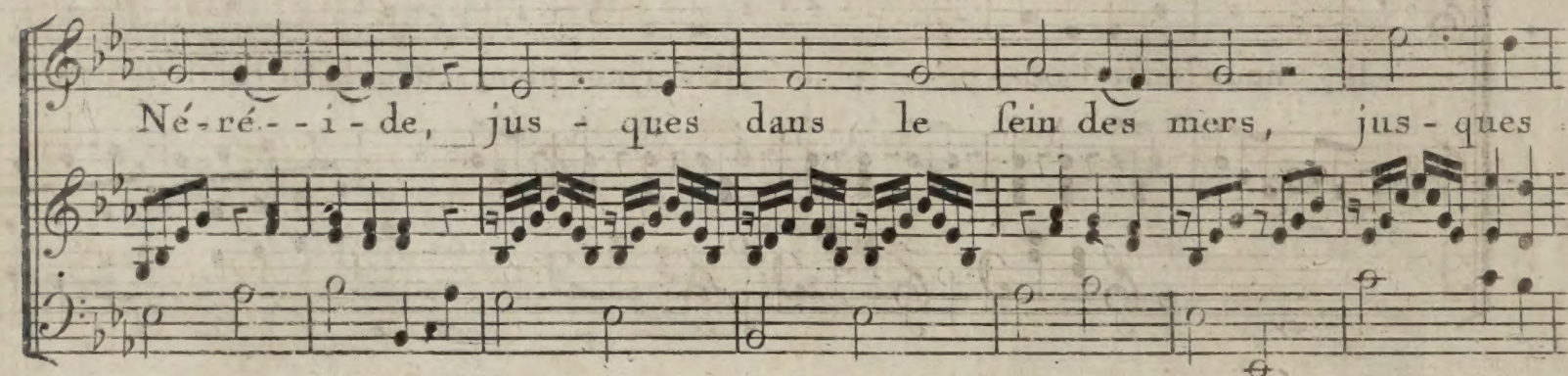
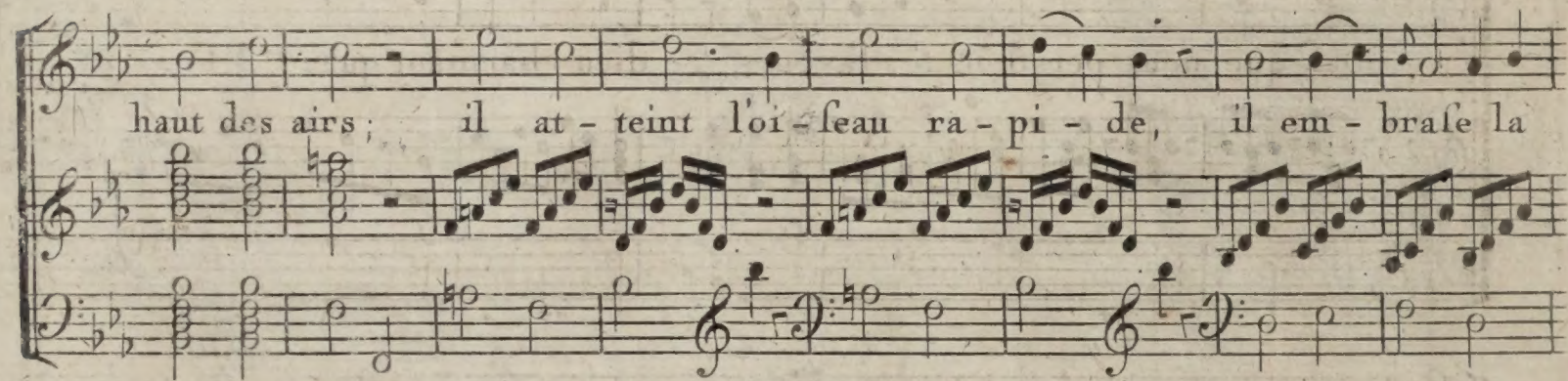
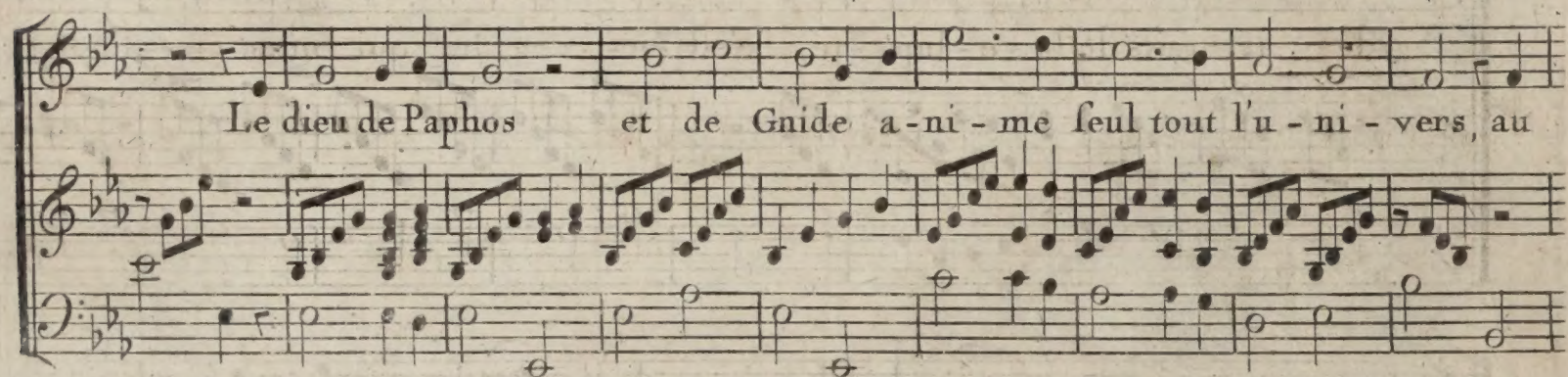
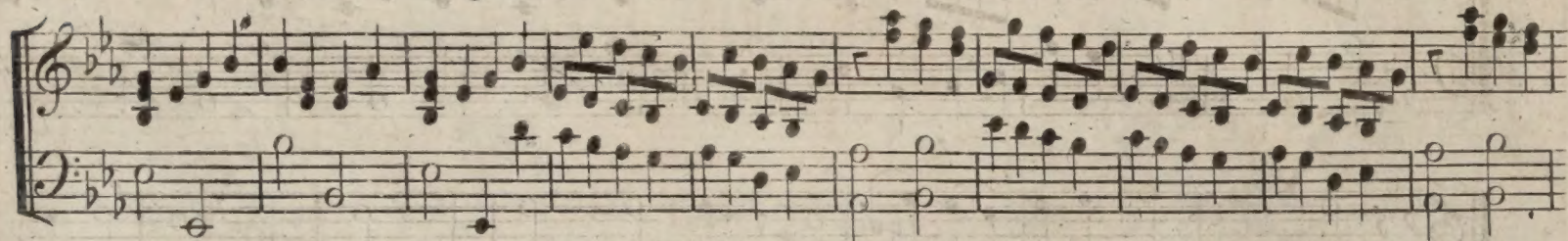
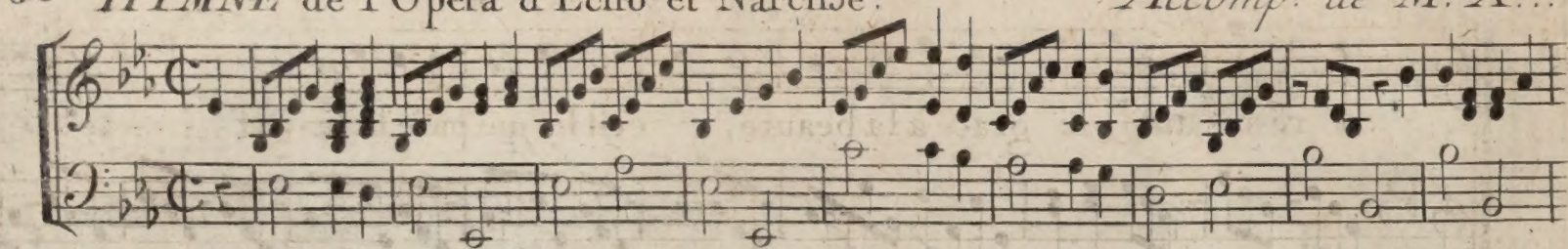
Sous nos om-brages, Amours vo-la-ges sont de re-

-tour ; jamais l'au-ro-re ne fit é-clo-re de si beaux jours, de si beaux

jours. *Fin.* Cœurs sans nu-a-ge, regards charmans, sont du prin-

-tems la dou-ce i-mage. Bonheur sans fard, gaieté sans art, suivent vos

traces : auprès des gra-ces, tout s'embel-lit, tout s'embel-lit se ré-u-nit.....



il ré-u-nit la grace à la beauté, c'est lui qui pare la fa-ge- - - - te :

des at-trais de la vo-lup--té, c'est en--cor lui qui nous con-fô-le ;

lors-que nous per-dons les faveurs, ce dieu charmant quand il l'en-vo - - -

-le, nous laisse l'ami-tié pour essuyer nos pleurs, nous laisse l'ami-tié pour essuy

-er nos pleurs, nous laisse l'ami-tié pour essuy--er nos pleurs

Di-vi-ni-té des gran - - des a - - mes, A - mi -

- tié ! viens armer mon bras, viens, viens armer mon bras.

Rem-plis mon cœur de tes cé-lèf - - tes flammes : je

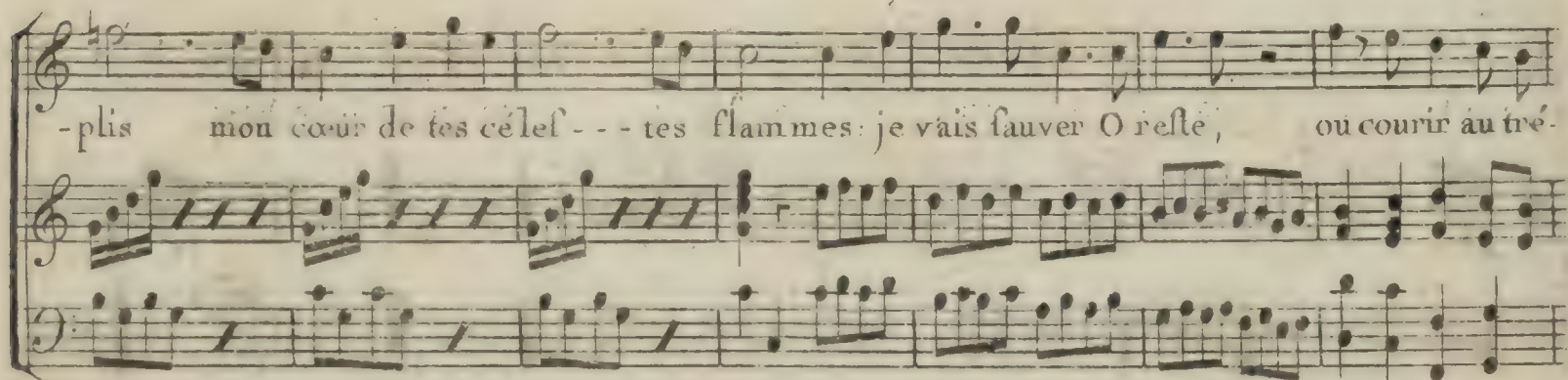
vas l'au-ter O-relle, ou courir au tré-pas, ou cou-rir au tré-pas.

A - mi - tié ! A - mi - tié ! viens, viens armer mon bras.



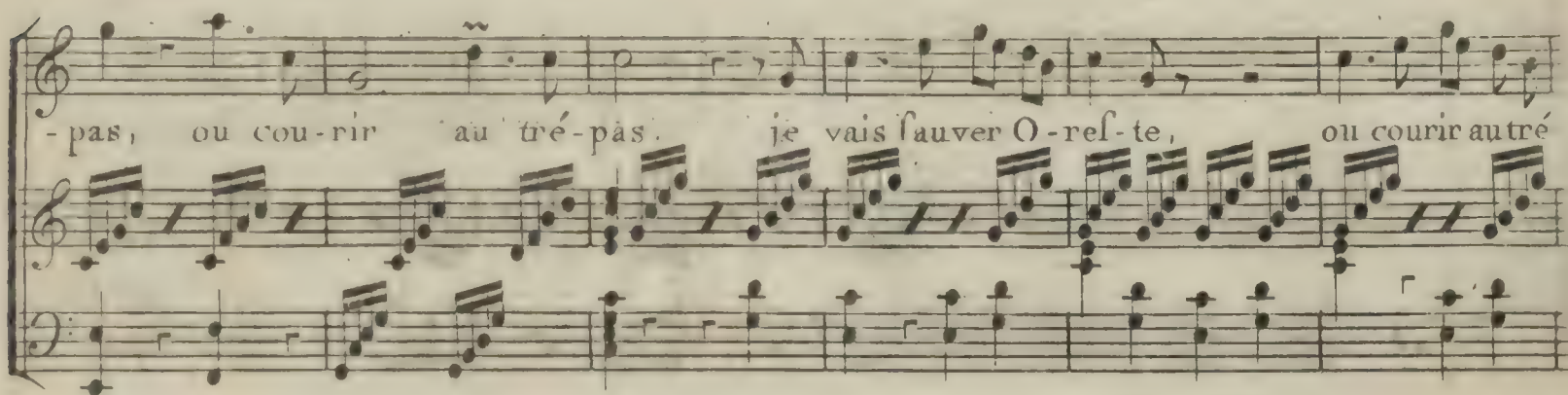
Rem-plis mon cœur de tes cé-lef - - tes flam - mes, rem -

This system contains the first line of the musical score. It features a vocal melody on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics 'Rem-plis mon cœur de tes cé-lef - - tes flam - mes, rem -' are written below the vocal staff. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature.



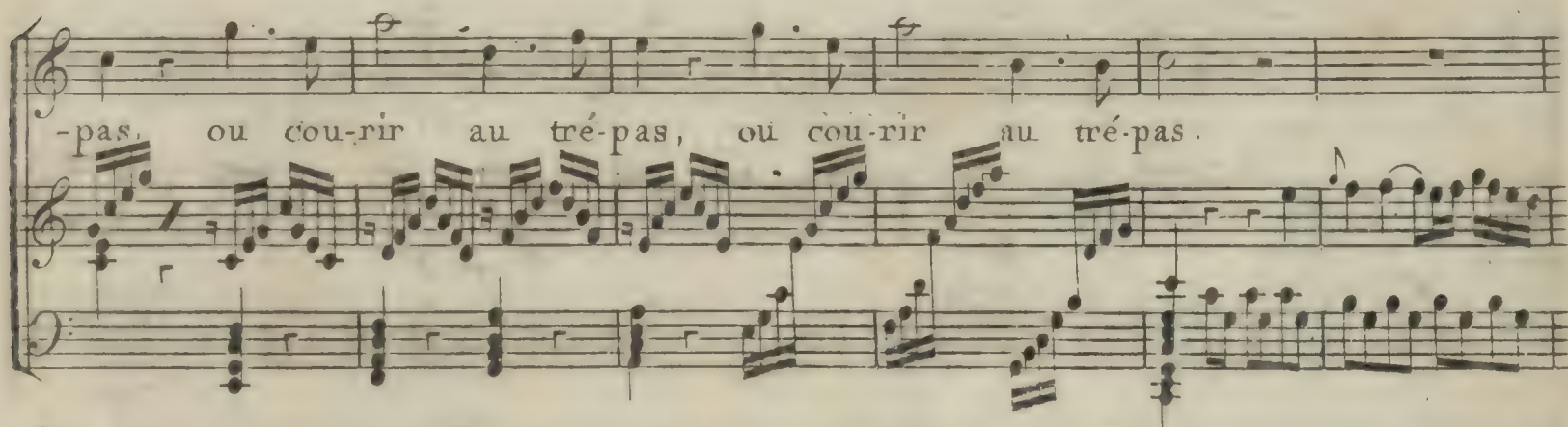
-plis mon cœur de tes célef - - tes flammes: je vais sauver O reste, ou courir au tré-

This system contains the second line of the musical score. The vocal melody continues with the lyrics '-plis mon cœur de tes célef - - tes flammes: je vais sauver O reste, ou courir au tré-'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.



-pas, ou cou-rir au tré-pas. je vais sauver O-rel-te, ou courir au tré

This system contains the third line of the musical score. The vocal melody continues with the lyrics '-pas, ou cou-rir au tré-pas. je vais sauver O-rel-te, ou courir au tré'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

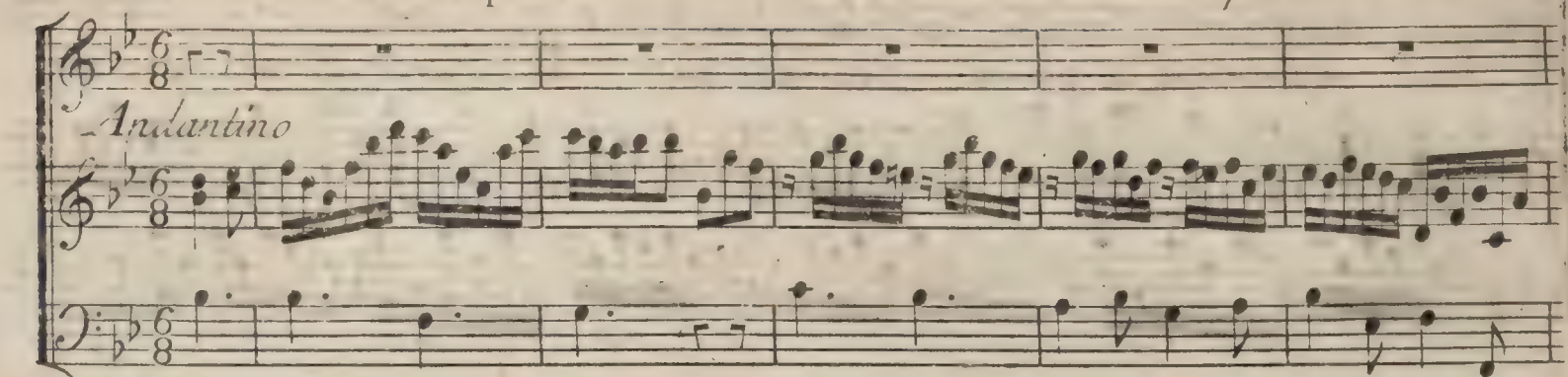


-pas, ou cou-rir au tré-pas, ou cou-rir au tré-pas.

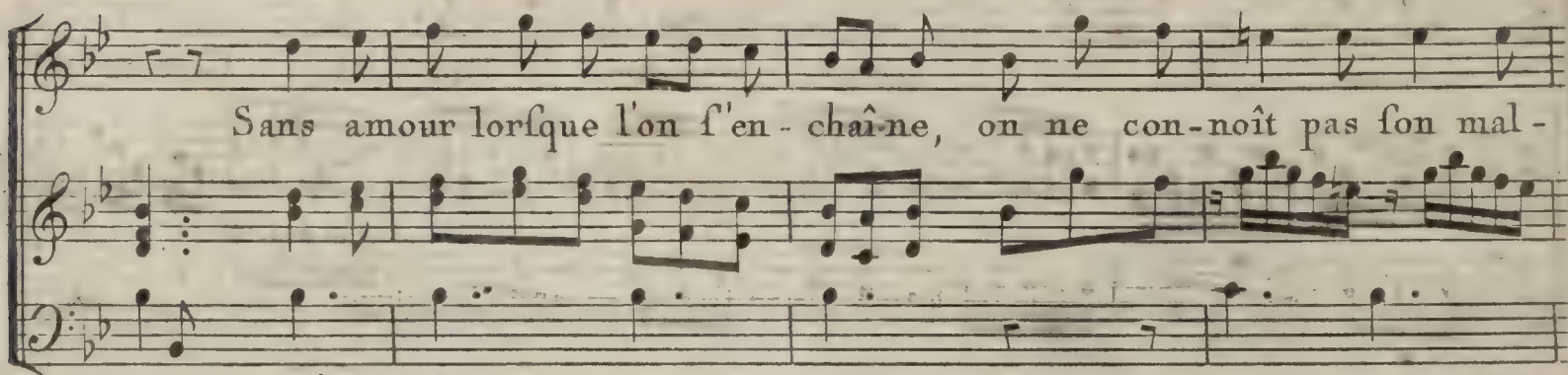
This system contains the fourth line of the musical score. The vocal melody concludes with the lyrics '-pas, ou cou-rir au tré-pas, ou cou-rir au tré-pas.'. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with some triplets.



This system contains the fifth and final line of the musical score. It shows the continuation of the vocal melody and piano accompaniment, ending with a final cadence. The piano part has a more active, rhythmic texture in the final measures.



Andantino



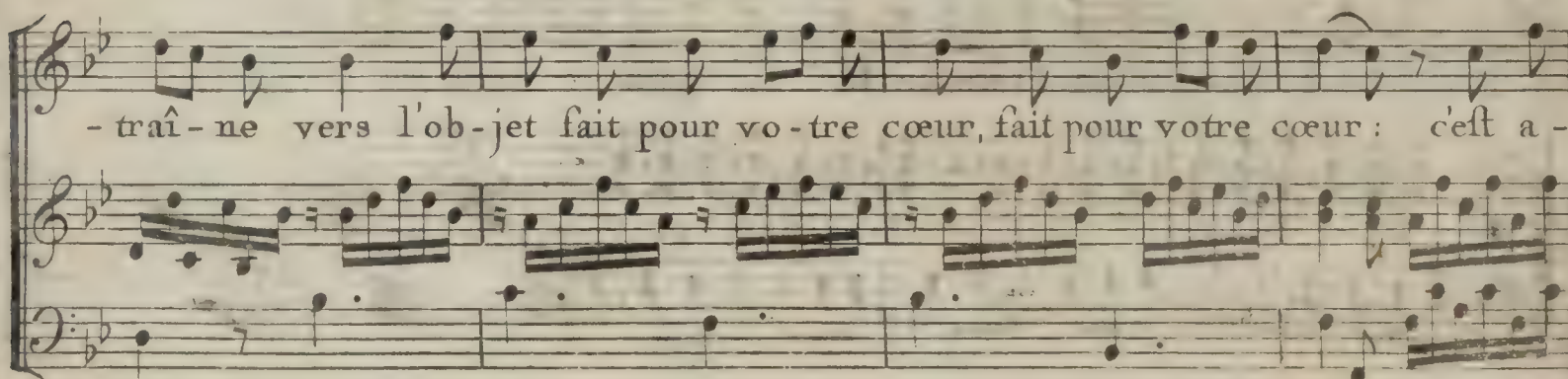
Sans amour lorsque l'on s'en - chaî-ne, on ne con-noît pas son mal -



-heur, on ne con - noît pas son mal - heur, on ne con-noît pas son mal -



-heur, on ne con-noît pas son malheur. L'instant ar-ri - ve, il vous en -



- traî - ne vers l'ob-jet fait pour vo-tre cœur, fait pour votre cœur : c'est a -

-lors qu'on sent sa pei-ne, l'on veut fuir, la fuite est vai-ne, par-tout

par-tout où l'on va, partout par-tout où l'on va, l'amour est

la, qui dit voi-la voila voi-la l'époux qu'il falloit pren- - - - dre.

On veut s'en dé-fen - dre, on s'arme dé-ja; mais quand on a l'ame

tendre, qu'ar-ri-ve-t'il de ce-la? qu'ar-ri-ve-t'il de ce-la?

Ah! ah!... sans amour lorsque l'on s'en-
- chaî-ne, on ne connoît pas son malheur, on ne con-noît pas son mal-
- heur, on ne con - noît pas son mal - heur, on ne con -
- noît pas son mal - heur, on ne con-noît pas son mal -
- heur, on ne con - noît pas son mal - - heur.

Gravé par Le Roy.

Sans un petit brin d'amour on s'ennuieroit mé - me à la Cour gnyapas sans ly d'bian fi

- jour, de bell' mûti d'bian jour L'Amour fait tout c'est lui qui d'vio -

- let - tes fleurit nos prés au verd prin - tems; lui seul instruit et

linots et fau - vet - tes à voir peupler nos bois naissans Sans un &c.

L'Amour fait tout il reverdit l'herbette
ou vont danser nos jeun'z'amaus
lui seul parlant au cœur d'une fille ne
lui dit tout bas qu'elle a quinze ans,
Sans un petit &c.

L'Amour fait tout: c'est lui qui d'la jeun' ffe
fait l'bien, l'plaisir, les agrémens,
lui seul apprend que men' dans la vieillesse
il est encor d'heureux moniens
Sans un petit &c.

AIR DE M. DE LATRE.

Accomp.^t de
M. HARTMANN.

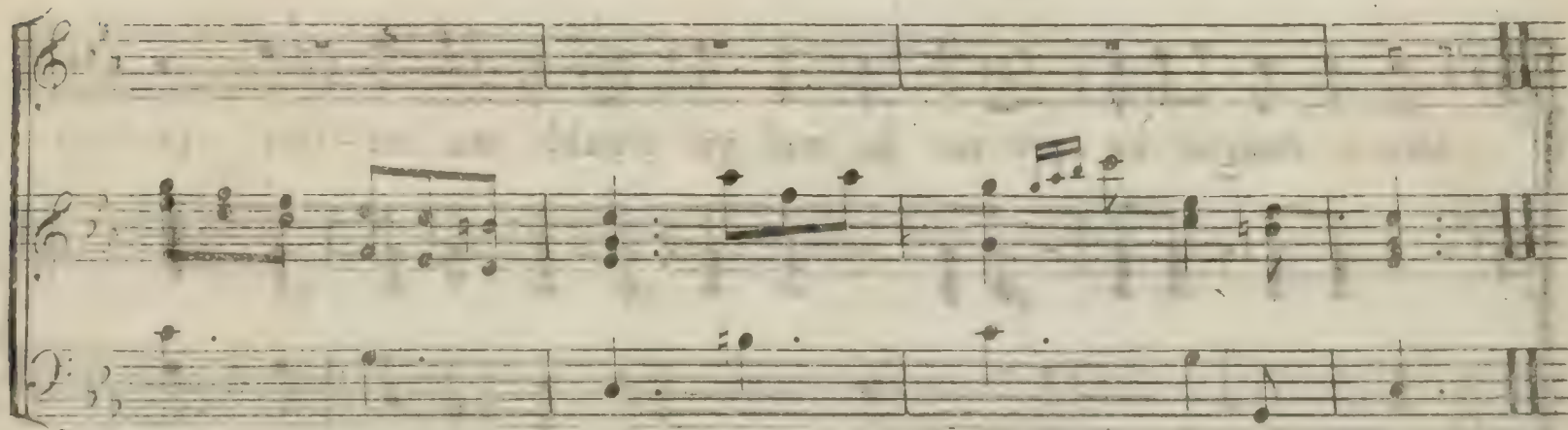
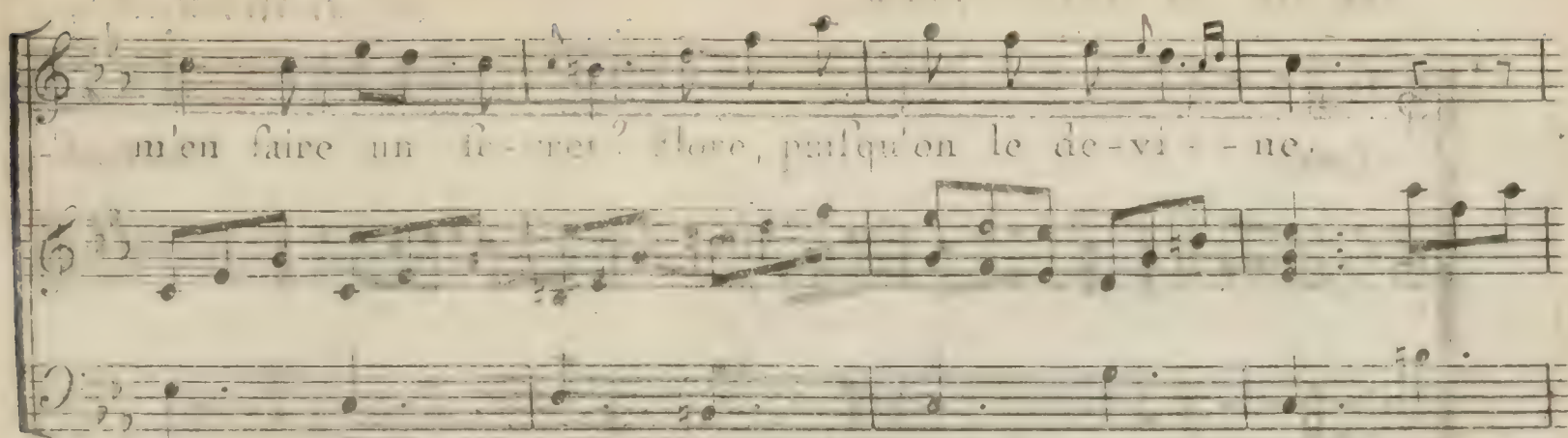
Lent. Connoit-

-fant le danger ex - trê-me du mal qui trouble ma rai - son. Je vou -

-lois ignorer moi mê-me si j'é - tois ton amant ou non. Une rou -

-geur en - fan - ti - ne vient dé - trui-re ce pro-jet. Pourquoi

à l'octave plus haut



Si l'on parle de quelque belle
que tout le monde doit aimer,
mon cœur qui connoît le modèle
tremble toujours de te nommer.
Une rougeur enfantine
pour ce que je ne dis pas,
pourquoi le cacher? hélas!
Flore, puisqu'en le devine.

Quand sur le soir, dans la campagne
tu te promènes avec moi,
j'offre mon bras à ta compagne,
mais je ne le donne qu'à toi.
Une rougeur enfantine
de ce choix du le sujet,
je tais en vain le secret,
ta compagne le devine.

On demande avec un sourire
pourquoi j'ai fait cette chanson,
au lieu de parler, je soupire
quand il faut prononcer ton nom.

Une rougeur enfantine
augmente encore le soupçon
pourquoi tu interroges
Flore, puisqu'en me devine.

RONDEAU

Accomp.^t de M. Hartmann.

Andante

The first system of the musical score is a piano introduction. It consists of three staves: a treble staff, a vocal staff, and a bass staff. The treble staff contains a series of whole notes in the key of B-flat major (two flats). The vocal staff and bass staff contain a more complex accompaniment with eighth and sixteenth notes, and some chords. The time signature is 6/8.

The second system of the musical score includes the first line of lyrics: "Au bord d'une onde pu.....re , que". The vocal line is on the top staff, and the piano accompaniment is on the bottom staff. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with some chords. The time signature is 6/8.

The third system of the musical score includes the second line of lyrics: "le re-pos est doux ! Au bord d'une ou - - - de". The vocal line is on the top staff, and the piano accompaniment is on the bottom staff. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with some chords. The time signature is 6/8.

The fourth system of the musical score includes the third line of lyrics: "pu re , que le re pos est doux." The vocal line is on the top staff, and the piano accompaniment is on the bottom staff. The piano part features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with some chords. The time signature is 6/8.

les oi-seaux viennent tous se joindre à son mur-mu-re

p *p* *f*

This system contains the first three staves of music. The vocal line (top staff) begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are 'les oi-seaux viennent tous se joindre à son mur-mu-re'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) starts with a treble and bass clef, also in two flats. The piano part features a continuous eighth-note accompaniment in the right hand and a more rhythmic bass line. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

les oi-seaux vien-nent tous se joindre à son mur mu-

p

This system contains the next three staves. The vocal line continues with the lyrics 'vien-nent tous se joindre à son mur mu-'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note texture. A piano dynamic (*p*) is marked at the beginning of the system.

- - - re; pour toute la na-tu-re que le repos est doux que le repos est

p

This system contains the next three staves. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics 're; pour toute la na-tu-re que le repos est doux que le repos est'. The piano accompaniment continues. A piano dynamic (*p*) is marked in the piano part.

doux que le re-pos est doux

f *p* *f*

This system contains the final three staves. The vocal line continues with the lyrics 'doux que le re-pos est doux'. The piano accompaniment concludes with a final cadence. Dynamics include forte (*f*) and piano (*p*). The system ends with a double bar line and the word 'Fin' in the right margin.

L'a-mour sans ces - - se veil - - le et quand un ja - - loux dort le bon-heur

P. *f*

prend l'ef-for - - - - et vient dire à l'o-reil - - - le : Mon-trez quel amour veil - - le, Mon-

p *f*

- trez que l'a - - mour veil-le tan-dis qu'un ja - loux dort Montrez que l'a - - - - - mour

veil - - le mon-trez que l'a - - - - - mour veil - - le tan - - - - - dis qu'un ja - - loux

p

dort tan - - dis qu'un ja - - - loux dort Au

f

gez de mon mal - - - heur de mon mal - - - heur

f *p*

Fin

de foupier fans cés- se là

p

- mour min - po - fe la loi min - po - fe la

p f

loi et nou-rir ma tris - tes se - est un plai-fir pour moi

p

est unplai - fir pour moi pour moi

Air de Didon

accomp^t de M^r R.....

N° 3.

Largo

The musical score is written for a voice and piano. It begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a common time signature (C). The tempo is marked 'Largo'. The score is divided into three systems. The first system contains the vocal melody and piano accompaniment. The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The third system contains the vocal melody and piano accompaniment, with lyrics written below the vocal line. The lyrics are: 'Un noir chagrin qui me de-vore ne pene trez vous pas ce qu'exigent les dieux je suis cher a Di-'. The piano accompaniment features various musical notations, including dynamics (f, p, dol), articulation (accents), and phrasing slurs. The score is written in a clear, elegant hand.

Un noir chagrin qui me de-vore ne pene trez vous

pas ce qu'exigent les dieux je suis cher a Di-

don je l'aime je la-dore et des pleurs malgré moi sé-chapent de mes-

yeux un noir chagrin qui me de-vo re ne pénétrez vous

pas ce qu'exigent les dieux ne pénétrez vous pas ce qu'exigent les

dieux

6

Air de la Kermesse

accomp^t par M^r BurckhofferN^o 4

Moderato

On ne fait au - -

- cu ne alli - an - - ce entre ce pays

et la fran - ce que fous l'hos - pi - - ce